Organizační záležitosti

Předmět Aktuální otázky pedagogické praxe

* v Moodlu vypsány exkurze → zapsat se k tomu, čeho se chceme zúčastnit
* pokud bude potřeba zajistit přepis/tlumočení → zapsat se co nejdříve + napsat Mgr. Slánské Bímové (a do kopie dát dr. Hudákovou), že bude nějaká služba na tuto exkurzi potřeba
* **exkurzí se mohou účastnit i naši ostatní spolužáci** – v předmětu nemusí být zapsaní, ale musí se **zapsat do kurzu v Moodlu**

Pedagogické výstupy

* příští týden ve středu **proběhne pedagogický výstup v** **Plzni** → dr. Hudákové zaslat harmonogram
* **studentky, kterým chybí výstupy → ozvat se Aze**, popř. se ozvat dr. Hudákové, aby zařídila něco dalšího
* blížíme se ke konci semestru → je dobré dodělat úkoly, které nám chybí, a **začít číst literaturu k eseji** (v sylabu předmětu jako vždy najdeme doporučenou literaturu)

Téma hodiny č. 1: Top-down a bottom-up procesy

* souvislost s výukou prvopočátečního čtení a psaní, **vyskytují se ale u všeho**
* neuvědomujeme si to, ale používáme je běžně a dohromady – **jeden je vždy silnější a druhý slabší** (při některých činnostech převládá jeden, při jiných převládá druhý)
* ped. výstup v Brandýse nad Labem – v jedné aktivitě měli žáci seznam asi 8 znaků → ukazovali jsme jim je na videu a oni hádali, o který znak se jedná
* všichni žáci přišli na znak pro Brandýs nad Labem, i když ČZJ neumí
* více faktorů: viděli, že se jedná o nejdelší znak + někteří poznali písmeno L v prstové abecedě

Diskuse: *Jednalo se o top-down, nebo bottom-up proces?*

* **top-down**
* mají představu o fungování světa → z toho něco odvozuji
* v tomto případě: **když je to nejdelší v češtině, předpokládají, že je to nejdelší i v jiném jazyce** **→ zapadalo to do jejich představě o** **světě** (být to jinak, tak by to nepoznali)
* **analyticko-syntetická metoda zvuková/hlásková→ čtení a psaní = bottom-up** – děti se nejdřív naučí všechna písmenka, ta spojují do slabik, slabiky do slov atd. → teprve pak tomu rozumí
* x top-down = nejprve myšlenka, že když chci něco sdělit, tak to napíšu – když je to dlouhé, tak budu zřejmě psát delší dobu a naopak apod.

Aktivita v hodině: Slova ve slovenštině

* dr. Hudáková nám nadiktovala několik slov ve slovenštině → měli jsme napsat, co znamenají
* **tipujeme podle podobnosti s českým slovem = top-down proces**
* v druhé fázi nám dr. Hudáková nám slova popsala → věděli jsme jich už více
* **museli jsme si uvědomit souvislosti, musíme mít nějakou představu o fungování světa→ podle toho to poznáme = top-down proces** (např. musíme vědět, čím se píše a jaké jsou všechny typy tiskáren)

|  |  |
| --- | --- |
| **slovenština** | **čeština** |
| atrament | inkoust |
| horký | hořký |
| bahniatka | kočičky |
| hurka | jitrnice |
| bodkočiarka | středník |
| brav | vepř |
| cmar | podmáslí |
| červená | rudá |
| ďatelina | jetel |

Diskuse: *Jaký proces převažuje ve výuce neslyšících (v ČR)?*

* musí se všechno učit nazpaměť atd. → **bottom-up**
* výuka u neslyšících **zaměření na jazyk, ne na celkové fungování světa**
* není to jen kvůli nedostatku komunikace v ČZJ – je to také kvůli tomu, že i ten, kdo ČZJ umí, si často neuvědomuje, že je důležitá i znalost světa celkově
* navíc některé děti vyrůstají v internátech – může to mít pozitiva (např. jazykový vzor, pokud je někdo takový přítomný), ale ochuzuje je to o poznávání světa (např. my jsme podle popisu poznali, že *cmar* je česky *podmáslí*, protože máme zkušenost s nakupováním → děti na internátech takovou zkušenost mít nemusí)

Diskuse: *Jak to bylo na kazetách z Plzně, na které jsme koukali minulou hodinu?*

* situace nebyly přirozené – vytvořeny na základě toho, co autoři chtěli učit → **někdy je potřeba se k tomu uchýlit, ale jako jediný způsob to nemůže fungovat**
* děti potřebují vědět, jak probíhá normální život
* spíše **bottom-up** – snaží se „vystavit cihličky“ a z nich něco postavit
* také se moc nedbá na měkké dovednosti (soft skills)
* **tyto procesy opravdu fungují vždycky ve všem, my si to jen neuvědomujeme –** např. přednáška prof. Macurové – něco si musíme vystavit už od základů, něco si spojíme s tím, co už známe

Diskuse: *Proč je tendence pracovat ve školách v ČR bottom-up (zdaleka se to netýká jen výuky neslyšících dětí)?*

* učitelé mají pocit, že děti musí naučit všechno oni, že to je jejich práce
* je to jednodušší → děti pak mají stejné znalosti

Diskuse: *Jakou mají top-down a bottom-up procesy souvislost s transmisivním a konstruktivním přístupem ke vzdělávání?*

* už od začátku jsme v tom viděli podobnost, problém vysvětlit
* **TOP-DOWN** + **KONSTRUKTIVNÍ PŘÍSTUP** → **staví z toho, co už znají, ne z toho, co jim naservíruje učitel**
* **BOTTOM-UP + TRANSMISIVNÍ PŘÍSTUP** **→ od učitele dostávají jednu kostičku za druhou, dává jim návod, jak to uchopit a jak si to zapamatovat**

Téma hodiny č. 2: Některé materiály v Moodlu

* práce ve dvou skupinách

Zvláštnosti v učebnicích a jak je se studentky opravovaly (Týnka a Kája)

1. Písanka Putujeme za písmem (Comenia Script)
* Moodle → *7. hodina (5. 4. 2022)* → soubory *Písanka Putujeme za písmem - původní verze z r. 2012* a *2013 Písanka Putujeme za písmem*
* v původní verzi: kapitola obsahující znakový jazyk a Braillovo písmo – k přepisu slova jako *mlčení* a *hluchoněmý,* obrázky dvouruční prstové abecedy, která se lišila od té, co používáme…
* holky nechápaly, proč téma *neslyšící* bylo spojeno s Braillovo písmem
* studentky z našeho oboru to předělaly (viz verze z roku 2013) – obsahuje termíny *neslyšící* atd.
* vynechalo se (přesunulo jinam) Braillovo písmo – z vlastní zkušenosti víme, že si to někdy lidé pletou, často jsou nevidomí a neslyšící „házeni do jednoho pytle“
* původně to byla dvojstránka – věnováno *hluchoněmým* a *slepým* → **v nové verzi jedna stránka pro téma *neslyšící,* druhá pro *nevidomé***
* při úpravách bylo zapotřebí dodržovat pravidla písanky (např. pořadí typu úkolů) i didaktická pravidla
* trvalo opravdu dlouho to vyladit – písanka vyšla i ve slovenštině → chtěli kontakt na někoho, kdo zná slovenský znakový jazyk – dr. Hudáková doporučila bývalého studenta našeho oboru Romana Vojtechovského – i přes úpravy se tam nakonec objevila faktická chyba (protože v české verzi byly schválně vybarvená jen Itálie, ale ne Sicílie, protože na Sicílii – i když je to geopoliticky součást Itálie – se asi nepoužívá italský ZJ, ale sicilský ZJ; R. Vojtechovský ale slovenskému vydavateli řekl, aby zabarvil i Sicílii, takže ve slovenské verzi je asi faktická chyba: na Sicílii se používá italský ZJ☹)
1. Fraus – učebnice češtiny
* Moodle → *8. hodina (12. 4. 2022)* → soubory *Znakové řeč hluchoněmých* + *Znaková řeč hluchoněmých - návrhy studentek, jak nově pojmout (= opravit) stránku se "znakovou řečí hluchoněmých" v učebnici z učebnice z nakl. Fraus (viz výše)* a *Znaková řeč hluchoněmých - druhé verze (na základě prvních verzí, viz výše)*
* definice přirozeného a umělého jazyka → ve cvičení měli na základě definice určit, co je a není přirozený jazyk
* definice jako přirozený jazyk je ten, který *„má grafickou a zvukovou podobu“* → potřeba předělat
* *„znaková řeč hluchoněmých“* → je tam pouze prstová abeceda (a ještě jevíme, z kterého státu)
* holky navrhly úpravu, společně to pak daly dohromady
* zatím nevyšlo, jednání s Frausem o této opravě chyby nejsou zatím dotažena do konce
* **něco podobného máme za úkol – naše je jednodušší**

Monografie *Vaněčková, V. Příprava na čtení sluchově postižených dětí v předškolním věku. Praha: Septima, 1996.* + prezentace *Jak se učí neslyšící děti v ČR číst a psát?* (Eva N., Pája, Barča)

* globální metoda – neslyšící se většinou zaseknou v pamětné fázi (ne kvůli tomu, ž by nemohli postupovat dále, ale kvůli tomu, že je tam zaseknou jejich učitelé)
* v monografii autorka v podstatě pořád opakuje to, že je **ke čtení a psaní je nutné** **slyšet** ← jediná „opravdová metoda“ výuky prvopočátečního čtení a psaní je podle ní metoda analyticko-syntetická hlásková/zvyková

Diskuse: *Podle autorky je „slyšet“ nutné pro efektivní použití analyticko-syntetické, nebo globální metody?*

* **u analyticko-syntetická ZVUKOVÉ/HLÁSKOVÉ**
* monografie je založena na tom, že musí mít dobrý fonematický sluch = rozlišovat fonémy → tuto metodu považuje autorka za jedinou možnou
* globální metoda se podle autorky užívá jen u malých dětí nebo u dětí, kterým „čtení“ nejde
* filmy z Radlic atd. – děti uměly poměrně dost slov číst globálně → nastoupí na ZŠ, kde se *učí číst tou analyticko-syntetickou metodou zvukovou/hláskovou* – to většinou nefunguje, protože děti neslyší → učitelé se často vrací ke globální metodě, ale „zaseknou“ ty děti v pamětné fázi – mnozí v ní zůstávají až do konce života
* **kombinují se jak nevhodné metody výuky čtení a psaní, tak malá znalost světa** → nefungují ani top-down, ani bottom-up procesy → to se pak **projevuje ve psané češtině neslyšících (a obecně v jejich gramotnosti a vzdělanosti)**
* v podstatě **z lidí, kteří jen neslyší, děláme lidi nevzdělané a nevzdělatelné**
* **Tímto jsme uzavřely první tematický okruh v sylabu** = **Prvopočáteční čtení a psaní, různé metody výuky obecně a metody užívané u neslyšících dětí, žáků a studentů (dětí, žáků a studentů se sluchovým postižením)**

Téma hodiny č. 3: Další tematické okruhy ze sylabu

* k tomu RVP ZV, publikace *Čeština jako druhý jazyk. Metodická perspektiva* + legislativa

Vztah jazykových kompetencí a vzdělávání obecně (Týnka, Kája)

* jazykové kompetence → díky porozumění textu, kritické myšlení atd. → možnost vzdělávat se v dalších oblastech
* v rámci vzdělávání obecně i celoživotního vzdělávání

Počáteční výuka českého jazyka (ve vztahu k dalším jazykům, které dítě ovládá a které se bude učit) (Eva N., Pája, Barča)

* rodilý mluvčí v tomto ohledu zdokonaluje to, co zná × žák s odlišným mateřským jazykem se musí učit úplně od začátku, ale v jisté chvíli musí dohnat žáka, jehož mateřským jazykem je čeština – ale při učení se češtině vychází z jiných východisek než rodilý mluvčí (včetně znalosti svého mateřského jazyka a znalosti světa vystavěné na „svém jazyce a své kultuře“) a češtinu se učí jinými postupy (a v podstatě se v češtině učí jiné věci než rodilí mluvčí)
* jazyk, jehož psaná podoba se nezapisuje latinkou → potřeba naučit se i jiné písmo
* cizí jazyk – dle RVP ZV se učí od 3. ročníku ZŠ → žákům někdy chybí metajazykové znalosti (tzn. např. neznají termíny osoba, čas atd.) – proto nelze výuku takto malých dětí na těchto metajazykových znalostech stavět (pokud na nich stavíme, bude výuka málo efektivní)
* **jazyk je nástroj po poznávání a ovlivňování světa**
* **jazyk je také sociální lepidlo** – díky němu člověk proniká do společnosti a s ní spojené kultury
* uživatelé ČZJ – vstupuje i jiná modalita, učí se něco úplně jiného × mluvené jazyky – můžeme se více opřít o podobnosti
* **učí se číst a psát česky a zároveň se učí češtinu jako takovou – je potřeba více času a jiné metody než pro rodilé mluvčí → na to se musí myslet**
* lepší používat metody založené na top-down procesech, kdy se jde od celků k jednotlivostem (sem patří globální, ale i genetická metoda (ta postupuje od funkce) → obě metody jsou navíc vizuální)
* **rodilí mluvčí – v českém jazyce (a literatuře) se pracuje se třemi složkami**: jazyk, komunikační výchova a literární výchova
* **čeština jako druhý jazyk – více složek**: produkce (= mluvení a psaní), percepce (poslech a čtení), interakce (mluvená konverzace, ale i psaná – tzn. například chat), mediace, jazyk jako systém, metajazyk, sociokulturní kompetence a užívání jazyka → **úplně něco jiného než když učíme rodilé mluvčí** – málokdo si to uvědomuje

Vztahy mezi realizací vzdělávací oblasti Jazyk a jazyková komunikace a ostatními částmi rámcových a školních vzdělávacích programů

* **Jazyk a jazyková komunikace = český jazyk a literatura, cizí jazyk a další cizí jazyk**
* od 3. ročníku ZŠ musí škola nabízet první cizí jazyk (většinou angličtina – ale např. v pohraničí může být výhodnější např. němčina)
* od 8. ročníku povinnost 2. cizího jazyka – pokud od 3. ročníku není vyučována angličtina, musí být v nabídce druhého cizího jazyka
* aktuálně probíhající revize RVP ZV: plánována úprava – spočívá v tom, že druhý cizí jazyk bude jen jako povinně volitelný předmět → ředitel ho musí nabídnout, ale když se předmět dostatečně nenaplní, tak se neotevře

Diskuse: *Co bude tato změna znamenat pro společnost?*

* většina lidí bude umět jen češtinu a angličtinu
* přinese to problémy i na středních školách
* prohloubí to rozdíly mezi různě bohatými rodinami – u nás je ze všech zemí OECD největší vztah mezi tím, z jakého prostředí žák pochází, a jaké jsou jeho studijní výsledky – u nás se předpokládá, že rodič bude pomáhat, bude doučovat, platit kurzy atd.
* neslyšící děti-uživatelé ČZJ se češtinu učí v cizím jazyce (v češtině) – v legislativě je napsáno, že by se češtinu měly učit metodami používanými pro výuku cizího jazyka + výstupy (cíle) z nejazykových předmětů mají být stanovovány v češtině i v českém znakovém jazyce
* záleží na tom, co bude v ŠVP, popř. IVP
* nemůže to vypadat tak, že např. matematiku nebo fyziku (= nejazykové předměty) se žák učí jen v ČZJ / českém jazyce – musí být výstupy z obou jazyků, nemůžou se zaměřit jen na jeden
* nejde se zaměřit jen na slova nebo na znaky – např. ČZJ → umí popsat *řemdih* v ČZJ; čeština → díky titulkům rozumí většině zásadních dějových liniích filmu o Husitech
* **nelze zůstat na úrovni slov, znaků a pamětného období**

Diskuse: *Kolik učitelů o tom asi ví?*

* pravděpodobně to neví nikdo = **jeden ze zásadních problémů** – proto to nefunguje, nevědí, že to mají dělat a ani to neumí udělat

Diskuse: *Jak do toho zapadá logopedie?*

* výslovnost (a odezírání a další součásti logopedie – viz předmět Komunikační systémy neslyšících v LS 2. roč. CNES) není nezbytná pro komunikaci tím jazykem → jako vedlejší předmět
* pokud se někdo v hodinách českého jazyka a literatury logopedii věnuje → učí výslovnost na úkor jiných znalostí – není to jazyk, jen logopedický trénink

Zajímavost na závěr: Prstová abeceda od Týny Šimralové

* [Hravá PA (google.com)](https://sites.google.com/view/hrava-pa/domovsk%C3%A1-str%C3%A1nka)
* po konzultaci s magistry a dr. Hudákovou vytvořeno na podobném na principu jako obrázky abecedy v Comenia Script (→ tvary písmen stejné jako tvary předmětů)
* na stránkách také komiks pro děti o současném dění na Ukrajině

Domácí úkol



